

**Utazási irodai kérdőív**

Az eredetit kérjük az alábbi címre elküldeni: Schmetterling International GmbH & Co. KG, Geschwand 131, 91286 Obertrubach-Geschwand (Németország)

**1. Cégs adatok és törzs adatok**

(Firmierung und Stammdaten)

\_\_\_\_\_  
**Utazási iroda** (Reisebüro)

\_\_\_\_\_  
**Telefonszám** (Tel-Nr.)

\_\_\_\_\_  
**Utca** (Straße)

\_\_\_\_\_  
**Fax** (Fax-Nr.)

\_\_\_\_\_  
**Ország/Irányítószám/Település**  
(Land, PLZ, Ort)

\_\_\_\_\_  
**E-Mail** (E-Mail)

\_\_\_\_\_  
**Postafiók** (Postfach)

\_\_\_\_\_  
**Weboldal** (Internetseite)

**2. Tulajdonos / Ügyvezető személyes adatai:**

(Privatanschrift Inhaber/ Geschäftsführer)

**Neme:**  **Férfi**  **Nő**  
(Geschlecht) (Herr) (Frau)

\_\_\_\_\_  
**Családnév** (Vorname)

\_\_\_\_\_  
**Keresztnév** (Nachname)

\_\_\_\_\_  
**Postafiók / Váropps** (PLZ, Ort)

\_\_\_\_\_  
**Utca** (Straße)

\_\_\_\_\_  
**Tulajdonos E-mail címe** (E-Mail)

\_\_\_\_\_  
**Mobilszám** (Notruf/Handy)

**3. Társasági forma:**

(Rechtsform)

**Egyéni vállalkzó**  **Kft.**  **Polgári Jogi Társaság**  **Rt.**  **Bt.**  **Kkt.**  
(Einzelfirma) (GmbH) (GbR) (AG) (KG) (oHG)

a. **EU Adószám:** \_\_\_\_\_ (Kérjük mellékelje a cégkivonatot)  
(Europäische Steuernummer)

**4. Banki adatok**  
(Bankverbindung)

**Bank neve:** \_\_\_\_\_  
(Bankname)

**Számlatulajdonos:** \_\_\_\_\_  
(Kontoinhaber)

**Devizaszámla**  
(Währungskonto)

**Számlaszám IBAN** \_\_\_\_\_  
(Kontonummer)

**Swift Code (BIC):** \_\_\_\_\_  
(Swift Code)

**HUF**  **EUR**

5. **Munkatárs adatai** (Mitarbeitererfassung) **Keresztnév:** \_\_\_\_\_  
(Nachname)  
**Neme:** \_\_\_\_\_ **Családnév:** \_\_\_\_\_  
(Geschlecht) (Vorname)  
 **Férfi**  **Nő** **E-mail:** \_\_\_\_\_  
(Herr) (Frau) (E-Mail)

6. **Munkatárs adatai** (Mitarbeitererfassung) **Keresztnév:** \_\_\_\_\_  
(Nachname)  
**Neme:** \_\_\_\_\_ **Családnév:** \_\_\_\_\_  
(Geschlecht) (Vorname)  
 **Férfi**  **Nő** **E-mail:** \_\_\_\_\_  
(Herr) (Frau) (E-Mail)

7. **Munkatárs adatai** (Mitarbeitererfassung) **Keresztnév:** \_\_\_\_\_  
(Nachname)  
**Neme:** \_\_\_\_\_ **Családnév:** \_\_\_\_\_  
(Geschlecht) (Vorname)  
 **Férfi**  **Nő** **E-mail:** \_\_\_\_\_  
(Herr) (Frau) (E-Mail)

8. **Munkatárs adatai** (Mitarbeitererfassung) **Keresztnév:** \_\_\_\_\_  
(Nachname)  
**Neme:** \_\_\_\_\_ **Családnév:** \_\_\_\_\_  
(Geschlecht) (Vorname)  
 **Férfi**  **Nő** **E-mail:** \_\_\_\_\_  
(Herr) (Frau) (E-Mail)

9. **Tudomásul veszem, hogy további kooperációkban párhuzamosan nem lehetek tag, nem megengedett a kettős tagság.**  
(Ich/Wir habe/n registriert, dass Doppelmitgliedschaften bei Kooperationen nicht möglich sind.)

10. **Tagja már kooperációknak?**  
(Bestand eine Zusammenarbeit mit anderen Kooperationen?)  
 Nem (Nein)  Igen, a (Ja, mit) \_\_\_\_\_ kooperációnak voltam tagja (von) \_\_\_\_\_ - tól  
(bis) \_\_\_\_\_ - ig

**Kérjük mellékelje a kooperáció tagságának felmondásáról szóló dokumentumot.** (Bitte Kündigungsbestätigung beilegen!)

Az aláírással megerősítem, a fenti adatok teljességét és azt, hogy azok a valóságnak megfelelnek. Ha a fenti adatokban bármiféle változás következne be a jövőben, azt azonnal jelzem a Schmetterlingnek E-mail formájában.

.....  
Hely, dátum  
(Ort, Datum)

.....  
Pecset  
(Stempel)

.....  
Hivatalos aláírás  
(Rechtsverbindliche Unterschrift)